

CONDITIONS D'UTILISATION – CANADA

Dernière mise à jour : 15 janvier 2026

Bienvenue sur le site Web de American Eagle Outfitters. Ce site est offert en tant que service à nos clients. American Eagle Outfitters, nos filiales et les sociétés de notre groupe (collectivement, « **AEO** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** ») apprécient l'intérêt que vous portez à AEO et votre visite sur ce site. Les présentes conditions d'utilisation (les « **Conditions** ») énoncent les règles de base qui régissent votre utilisation de ce site et le contenu que vous générez ou fournissez, y compris toute interaction avec les Fonctionnalités de clavardage IA (telles que définies ci-dessous). Ce « **Site** » comprend l'ensemble des sites affiliés, des applications mobiles et des pages de médias sociaux.

L'ARTICLE 22 DES PRÉSENTES CONDITIONS CONTIENT UNE CONVENTION D'ARBITRAGE OBLIGATOIRE ET UNE RENONCIATION AUX RECOURS COLLECTIFS, QUI PRÉVOIENT LA RENONCIATION À VOTRE DROIT À UNE AUDIENCE DEVANT UN TRIBUNAL OU À UN PROCÈS DEVANT JURY.

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
1. Introduction; conditions; exigences relatives à l'âge.	2
2. Propriété intellectuelle; contenu du Site.....	3
3. Commentaires d'utilisateurs et autres soumissions.	3
4. Licence relative au Contenu utilisateur.	3
5. Absence d'aval ou de responsabilité quant au contenu généré par les utilisateurs ou au contenu de tiers.	5
6. Liens vers des sites de tiers.....	5
7. Droits d'auteur; DMCA; agent responsable des droits d'auteur.....	5
8. Contre-avis de violation en vertu de la DMCA.	7
9. Utilisations interdites.....	7
10. Inscription, comptes et mots de passe; déclarations relatives aux Fonctionnalités de clavardage IA.	9
11. Mises à jour du Site.....	9
12. Achats en ligne; renseignements sur les produits et les prix.	10
13. Retours et revente de produits.	11
14. Limitations de responsabilité.....	12
15. Avis de non-responsabilité.	12
16. Indemnisation.	12
17. Désactivation de votre compte	13
18. Choix de la loi applicable.	13
19. Avis.....	13
20. Avis de confidentialité.	13

21.	Divulgence relative au robot conversationnel.....	13
22.	Traitement des paiements.....	14
23.	Différends.	15
24.	Divers.	16
25.	Signatures électroniques.	16
26.	Questions.	17

1. Introduction; conditions; exigences relatives à l'âge.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES PRÉSENTES CONDITIONS AVANT D'UTILISER CE SITE. ELLES RÉGISSENT VOTRE UTILISATION DE CE SITE. SI VOUS N'ÊTES PAS D'ACCORD AVEC LES CONDITIONS ÉNONCÉES CI-DESSOUS, VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER CE SITE.

Votre utilisation de ce Site signifie que vous avez lu, compris et accepté les présentes Conditions, et que vous consentez à être lié(e) par celles-ci.

Nous publierons un avis sur ce Site en cas de modification importante des présentes Conditions. Ces modifications, qu'il s'agisse de modifications, d'ajouts ou de suppressions, prendront effet à la date indiquée dans l'avis pertinent ou, si la modification n'est pas importante, dès son affichage sur ce Site. Veuillez consulter régulièrement les présentes Conditions pour prendre connaissance des changements. Le fait de continuer à utiliser ce Site après la publication d'une modification aux présentes Conditions signifie que vous acceptez ces modifications.

Exigences relatives à l'âge aux fins d'une utilisation générale : L'inscription et la participation sur ce Site sont réservées aux personnes qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur État ou province/territoire de résidence et qui ont la pleine capacité et compétence pour conclure et accepter les modalités, conditions, obligations, affirmations, déclarations et garanties contenues dans les présentes. En vous inscrivant ou en participant à des services ou fonctions sur ce Site, vous déclarez par les présentes avoir atteint l'âge de la majorité dans votre État ou province/territoire de résidence. Si vous n'avez pas l'âge requis, vous ne pouvez utiliser ce Site que si votre parent ou tuteur légal a accepté les présentes Conditions en votre nom et a consenti à votre utilisation.

Exigences relatives à l'âge aux fins des achats : VOUS DEVEZ AVOIR ATTEINT L'ÂGE DE LA MAJORITÉ DANS VOTRE ÉTAT OU PROVINCE/TERRITOIRE DE RÉSIDENCE ET AVOIR PLEINE CAPACITÉ ET COMPÉTENCE POUR CONCLURE LES MODALITÉS, CONDITIONS, OBLIGATIONS, AFFIRMATIONS, DÉCLARATIONS ET GARANTIES CONTENUES DANS LES PRÉSENTES, POUR ACHETER DES PRODUITS SUR CE SITE. EN PASSANT UNE COMMANDE, VOUS DÉCLAREZ ET CERTIFIEZ QUE VOUS AVEZ LA CAPACITÉ JURIDIQUE POUR CONCLURE TOUTE CONVENTION D'ACHAT AVEC NOUS ET AVEC NOS PARTENAIRES, FOURNISSEURS, MANDATAIRES ET FOURNISSEURS DE SERVICES.

Protection de la vie privée des enfants : Nous proposons un site destiné au grand public et son contenu ne cible pas spécifiquement les enfants de moins de 13 ans. En utilisant ce Site, vous affirmez être âgé(e) d'au moins 13 ans. SI VOUS AVEZ MOINS DE 13 ANS, N'UTILISEZ PAS CE SITE. Nous comprenons et respectons la nature sensible de la vie privée des enfants en ligne. Si nous apprenons ou avons des raisons de soupçonner qu'un utilisateur du Site est âgé de moins de 13 ans, nous supprimerons rapidement toute information personnelle figurant dans le compte de cet utilisateur.

2. Propriété intellectuelle; contenu du Site.

Lorsque vous accédez à ce Site, vous acceptez de respecter la loi et les droits de propriété intellectuelle d'autrui. Vous convenez que vous serez seul responsable de toute violation des lois pertinentes et de toute atteinte aux droits de tiers causée par tout Contenu utilisateur (tel que défini ci-dessous) que vous nous fournissez ou nous transmettez.

Plus précisément, les marques de commerce, noms commerciaux, habillages commerciaux, logos, noms de domaine et marques de service (collectivement, les « **Marques de commerce** ») affichés sur ce Site sont des Marques de commerce enregistrées ou non d'AEO, ou de tout tiers pouvant être propriétaire des Marques de commerce affichées. Ce Site et les présentes Conditions ne vous accordent, implicitement ou autrement, aucune licence ni aucun droit d'utiliser les Marques de commerce affichées sur ce Site sans l'autorisation écrite d'AEO ou du tiers propriétaire desdites Marques de commerce.

Le texte, les Marques de commerce, les logos, les images, les graphiques, les photos, les fichiers vidéo, les fonctionnalités des applications ou tout autre média numérique et leur arrangement sur ce Site (collectivement, le « **Contenu** ») sont tous protégés par des brevets, le droit d'auteur, le droit des marques de commerce et d'autres lois sur la propriété intellectuelle. Le Contenu ne peut pas être copié à des fins commerciales ou de distribution ni être modifié, traité ou republié sur d'autres sites Web. L'accès et l'utilisation de ce Site servent uniquement à l'achat ou à l'utilisation de produits et/ou de services d'AEO pour un usage personnel, ainsi qu'à des fins d'information, d'éducation, de divertissement et de communication avec AEO. Vous pouvez télécharger, copier ou imprimer le Contenu de ce Site pour votre usage personnel et non commercial uniquement. Le téléchargement, la copie, l'impression ou l'utilisation de ce Site ne vous confère aucun droit, titre de propriété ou intérêt à l'égard du Contenu de ce Site. Sauf disposition expresse dans les présentes, vous ne pouvez pas modifier, créer des œuvres dérivées, copier, redistribuer, publier, reproduire, transmettre, afficher ni autrement exploiter un quelconque contenu ou matériel de ce Site sans notre autorisation écrite expresse et, le cas échéant, celle du titulaire du droit d'auteur concerné. Vous reconnaissez que l'utilisation, le téléchargement ou l'impression du matériel protégé par le droit d'auteur ne vous confère aucun droit de propriété à l'égard de ce matériel.

3. Commentaires d'utilisateurs et autres soumissions.

Bien que AEO souhaite recevoir des commentaires de la part de ses clients, veuillez ne pas lui faire parvenir de concepts, d'idées, de matériels ou de produits dérivés ou originaux, des renseignements confidentiels ou exclusifs ni aucun contenu de ce genre (les « **Soumissions** »). Si AEO reçoit de telles Soumissions, elle n'est aucunement tenue de les utiliser ou de vous rétribuer à cet égard. AEO ne vous fournira aucune réponse au sujet de vos Soumissions, et celles-ci ne vous seront pas retournées et ne seront pas traitées comme des renseignements confidentiels. Veuillez prendre note que les renseignements que vous fournissez par l'intermédiaire des Fonctionnalités de clavardage IA peuvent être utilisés pour améliorer nos systèmes et services d'IA, et ne devraient pas être considérés comme confidentiels. Veuillez vous abstenir de transmettre des renseignements personnels, des données financières ou des renseignements commerciaux confidentiels par l'intermédiaire des Fonctionnalités de clavardage IA.

4. Licence relative au Contenu utilisateur.

Nous pouvons vous donner la possibilité de soumettre, publier ou afficher du contenu, notamment

des photos, des images, du texte, des documents, de l'information, des données, des avis, des messages, des notes, des graphiques, des dessins, des publications sur les médias sociaux ou autres ressources de médias sociaux, ou tout autre contenu (le « **Contenu utilisateur** », « Contenu généré par les utilisateurs » ou « UGC ») ce que vous pouvez (i) en téléversant du Contenu utilisateur directement sur ce Site; (ii) en répondant **#YESAE** ou **#YESAERIE** (ou autre expression affirmative) à notre demande d'utiliser le Contenu utilisateur que vous publiez sur Instagram ou **Twitter**, ou (iii) en nous envoyant du Contenu utilisateur ou en nous permettant autrement d'utiliser du Contenu utilisateur par tout autre moyen (collectivement, une « **Soumission** »).

En procédant à une Soumission de Contenu utilisateur, vous accordez automatiquement à AEO, aux sociétés de son groupe et à ses ayants droit, licenciés et tiers fournisseurs de services (collectivement, les « **Parties licenciées** ») une licence perpétuelle, mondiale, illimitée, irrévocable, transmissible, cessible, libre de redevances et entièrement acquittée, leur permettant d'utiliser ce Contenu utilisateur et votre image, apparence, nom d'utilisateur, identifiant de média social, nom réel, légende et emplacement ou tout autre renseignement identificatoire en lien avec votre Contenu utilisateur, de la manière que les Parties licenciées jugent appropriée, sans aucune obligation envers vous, à toute fin légitime, y compris, sans s'y limiter, toute publicité ou activité de marketing commerciale, dans tout média ou support actuel ou futur, hors ligne ou en ligne, ce qui comprend notamment le droit d'afficher, de reproduire, de modifier, de traduire, de créer des œuvres dérivées, de distribuer, de céder, de commercialiser et de sous-lLicencier ce Contenu utilisateur à des tiers pour leurs propres fins et usages légitimes. Les Parties licenciées ne sont pas tenues de mettre en vedette, de publier ou d'utiliser d'une quelconque manière un Contenu utilisateur, ni d'exercer les droits accordés aux termes des présentes, mais peuvent le faire à leur gré.

En procédant à une Soumission de Contenu utilisateur, vous déclarez et garantisiez (i) que vous êtes propriétaire ou titulaire des droits cessibles et libres de toute charge à l'égard de votre Contenu utilisateur; (ii) que toutes les personnes apparaissant dans votre Contenu utilisateur vous ont autorisé(e) à fournir aux Parties licenciées, à des fins commerciales, la photo ou la vidéo dans laquelle elles figurent dans le cadre de votre Contenu utilisateur; (iii) que l'utilisation de votre Contenu utilisateur par les Parties licenciées ne violera ni n'enfreindra aucune loi ni aucun droit d'un tiers, et (iv) que vous avez atteint l'âge de la majorité légale dans votre territoire de résidence. Si votre Contenu utilisateur montre un enfant qui n'a pas atteint l'âge de la majorité dans son État ou sa province/son territoire de résidence, vous déclarez et garantisiez être le parent ou tuteur légal de cet enfant ou avoir obtenu l'autorisation écrite du parent ou tuteur légal de l'enfant pour fournir aux Parties licenciées, à des fins commerciales, la photo ou la vidéo de cet enfant dans le cadre de votre Contenu utilisateur.

En procédant à une Soumission de Contenu utilisateur, vous libérez, dégagez et acceptez de mettre à couvert les Parties licenciées et toute personne agissant au nom des Parties licenciées des actions, réclamations, dommages, responsabilités, coûts et dépenses résultant de l'utilisation du Contenu utilisateur par les Parties licenciées.

En procédant à une Soumission de Contenu utilisateur, vous libérez et dégagez également les Parties licenciées de toute obligation de vous verser une rémunération en lien avec l'utilisation de votre Contenu utilisateur et les droits de propriété intellectuelle ou droits à la protection de la personnalité qui y sont prévus.

NOTE IMPORTANTE : Si vous supprimez votre publication **#YESAE**, **#YESAERIE** ou toute autre déclaration affirmative, ou si vous supprimez autrement votre Contenu utilisateur, votre

acceptation des présentes Conditions (y compris l'octroi de droits et de licence relativement à ce Contenu utilisateur) restera en vigueur.

5. Absence d'aval ou de responsabilité quant au contenu généré par les utilisateurs ou au contenu de tiers.

Bien que ce Site puisse contenir du contenu de tiers et du Contenu utilisateur, ces affichages ne constituent pas un aval de la part de AEO. AEO n'a aucune obligation ni responsabilité à l'égard de toute réclamation, y compris les pertes ou préjudices à l'égard de biens réels ou matériels ou de la propriété intellectuelle, les violations des droits à la protection des renseignements personnels ou à la vie privée, les dommages réels, consécutifs ou punitifs, les préjudices corporels ou le décès causé par la faute d'autrui en lien avec le contenu de tiers ou le Contenu utilisateur. De plus, AEO n'est pas responsable des inexactitudes, des erreurs ou des omissions dans les réponses fournies par les Fonctionnalités de clavardage IA. Les réponses générées par l'IA sont données à des fins d'information seulement et ne doivent pas être considérées comme des conseils professionnels. Les utilisateurs devraient valider les renseignements importants auprès d'autres sources ou en communiquant avec un représentant humain du service à la clientèle.

6. Liens vers des sites de tiers.

Les liens vers des sites de tiers figurant sur ce Site peuvent vous diriger vers des sites Web de tiers (les « **Sites de tiers** ») qui ne sont pas affiliés à AEO ou qui pourraient être situés dans d'autres pays, et ces sites Web ainsi que les produits qui y sont vendus pourraient être assujettis aux exigences réglementaires ou de sécurité des produits du pays d'origine. Ces Sites de tiers et ces emplacements de magasins sont fournis uniquement pour votre commodité; vous y accédez donc à vos propres risques. Nous n'avons pas examiné l'intégralité des Sites de tiers liés à ce Site et ne sommes pas responsables du contenu de ces Sites de tiers ni des produits ou services offerts sur ceux-ci, de sorte qu'AEO n'est pas responsable des dommages ou préjudices liés à l'achat ou à l'utilisation de biens, services, ressources ou contenu ou à toute autre transaction effectuée en lien avec tout Site de tiers (les « **Produits de tiers** »). Les plaintes, réclamations, préoccupations ou questions concernant les Produits de tiers doivent être adressées au tiers concerné. De plus, l'accès à des détaillants participants ne constitue pas un aval de notre part ni de la part de nos filiales ou des sociétés membres de notre groupe à l'égard de ces détaillants ou des ressources, produits ou services qu'ils offrent. Nous n'assumons aucune responsabilité ni obligation quant aux politiques ou aux actions indépendantes de ces Sites de tiers et ne sommes pas responsables des pratiques en matière de protection des renseignements personnels ni du contenu de ces Sites de tiers ou détaillants. Veuillez examiner attentivement les politiques et pratiques du tiers et vous assurer de bien les comprendre avant de vous engager dans toute transaction. Autrement dit, si nous fournissons des liens vers des plateformes de médias sociaux, comme Facebook ou **Twitter**, et que vous choisissez de visiter ces sites par l'intermédiaire de nos liens, vous devez savoir que le grand public peut voir les renseignements personnels que vous publiez, transmettez ou rendez autrement disponibles sur ces sites Web. Nous ne contrôlons pas le contenu publié par les utilisateurs sur les sites de médias sociaux et ne sommes pas responsables de l'utilisation par des tiers des renseignements personnels que vous y avez publiés, transmis ou rendus autrement disponibles.

7. Droits d'auteur; DMCA; agent responsable des droits d'auteur.

Vous convenez que nous avons le droit, mais non l'obligation, de surveiller, modifier, divulguer, refuser de publier ou supprimer, en tout temps et pour tout motif, à notre seule discrétion, tout contenu ou matériel figurant n'importe où sur ce Site. Malgré ce droit, nous ne passons pas en revue et ne pouvons pas passer en revue la totalité des documents soumis à ce Site. Si nous sommes avisés, nous pouvons enquêter sur toute allégation selon laquelle un contenu qui nous est transmis

viole les présentes Conditions et déterminer s'il convient de supprimer la communication. Toutefois, nous n'avons aucune obligation de supprimer du contenu et n'assumons aucune responsabilité ni obligation relativement aux actions ou au contenu transmis par vous ou par un tiers, ou entre vous et un tiers, sur ce Site ou à l'extérieur de celui-ci, y compris, sans s'y limiter, toute erreur, diffamation, calomnie, injure, omission, fausseté, obscénité, pornographie, grossièreté ou inexactitude ou tout danger y figurant.

Nous pouvons, dans les circonstances appropriées et à notre seule discrétion, mettre fin à l'accès des utilisateurs qui enfreignent les droits d'auteur d'autrui.

Conformément à nos droits en vertu de la loi intitulée *Digital Millennium Copyright Act* (« **DMCA** »), 17 U.S.C. § 512, nous avons désigné un agent responsable des droits d'auteur pour recevoir les avis de violation des droits d'auteur pour les réclamations de violation liées aux documents trouvés sur ce Site. Notre agent responsable des droits d'auteur est :

American Eagle Outfitters, Inc.
À l'attention de : Alexander Walsh
Objet : DMCA Complaint
77 Hot Metal Street
Pittsburgh, Pennsylvania, 15203
Courriel : copyrightalert@ae.com
Téléphone : (412) 432-3300

Pour être valide, votre avis de violation doit contenir les éléments suivants :

- Une signature physique ou électronique de la personne autorisée à agir au nom du titulaire du droit exclusif qui aurait été violé;
- L'identification de l'œuvre protégée par le droit d'auteur qui aurait été violée ou, si plusieurs œuvres protégées par le droit d'auteur sur un même site en ligne sont visées par un seul avis, une liste représentative de telles œuvres figurant sur ce site;
- L'identification du matériel ou du contenu qui serait contrefait ou qui ferait l'objet d'une activité de contrefaçon et qui doit être supprimé ou dont l'accès doit être désactivé, ainsi que des renseignements raisonnablement suffisants pour nous permettre de repérer le matériel;
- Des renseignements raisonnablement suffisants pour nous permettre de vous contacter, notamment l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse courriel où vous pouvez être joint(e);
- Une déclaration selon laquelle, de bonne foi, vous avez la conviction que l'utilisation du matériel de la manière faisant l'objet de la plainte n'est pas autorisée par vous, votre mandataire ou la loi (par exemple : « De bonne foi, j'ai la conviction que l'utilisation du matériel faisant l'objet de la plainte n'est pas autorisée par le titulaire du droit d'auteur, son mandataire ou la loi »);
- Une déclaration indiquant que les renseignements figurant dans l'avis sont exacts et, sous peine de parjure, que vous êtes autorisé(e) à agir au nom du titulaire d'un droit exclusif qui aurait été violé (par exemple : « Les renseignements donnés dans le présent avis sont exacts et, sous peine de parjure, j'atteste que je suis le titulaire du droit d'auteur ou que j'ai

l'autorisation d'agir au nom du titulaire d'un droit exclusif qui aurait été violé »).

À la réception de l'avis écrit contenant les renseignements susmentionnés :

- AEO supprimera le contenu qui est présumé contrefait ou en désactivera l'accès;
- AEO transmettra l'avis écrit au présumé contrevenant;
- AEO prendra des mesures raisonnables pour aviser rapidement le présumé contrevenant que nous avons retiré le contenu ou en avons désactivé l'accès.

8. Contre-avis de violation en vertu de la DMCA.

Conformément à la DMCA, après que AEO a remis un avis de violation au présumé contrevenant, celui-ci aura la possibilité de transmettre à AEO un contre-avis (le « **Contre-avis** »). Pour être valide, un Contre-avis doit être une communication écrite remise à l'agent responsable des droits d'auteur désigné par AEO et doit contenir les éléments suivants :

- Une signature physique ou électronique de la personne concernée;
- L'identification du matériel qui a été retiré ou auquel l'accès a été désactivé et l'emplacement où le matériel apparaissait avant son retrait ou la désactivation de l'accès;
- Une déclaration indiquant, sous peine de parjure, que le matériel a été retiré ou désactivé par erreur ou par suite d'une mauvaise identification (par exemple : « J'atteste sous peine de parjure que, de bonne foi, j'ai la conviction que le matériel susmentionné a été supprimé ou désactivé par erreur ou par suite d'une mauvaise identification »);
- Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire, ainsi qu'une déclaration selon laquelle le signataire reconnaît la compétence du tribunal de district fédéral du district judiciaire dans lequel se trouve son adresse ou, si son adresse se trouve à l'extérieur des États-Unis, de tout district judiciaire où se trouve AEO, et selon laquelle le signataire acceptera la signification de la personne qui a fourni l'avis ou d'un mandataire de cette personne.

À la réception d'un Contre-avis contenant les renseignements susmentionnés par l'agent responsable des droits d'auteur, la DMCA prévoit que le matériel retiré sera rétabli ou que l'accès sera réactivé, et nous nous conformerons à cette exigence dans la mesure prescrite par la loi, pourvu que l'agent désigné n'ait pas reçu d'avis de la part de la partie demanderesse initiale indiquant qu'une action a été intentée afin d'obtenir une ordonnance du tribunal visant à empêcher le signataire de se livrer à des actes de contrefaçon relativement au matériel sur notre réseau.

9. Utilisations interdites.

Usage strictement personnel : Vous pouvez parcourir ce Site et tout contenu associé uniquement pour votre usage et bénéfice personnel. Ce Site, ou toute partie de celui-ci, ne peut être reproduit, dupliqué, copié, vendu, revendu, visité ou autrement exploité à des fins commerciales sans notre consentement écrit exprès.

Exactitude de l'information comme condition d'accès au Site : Pour accéder à certaines parties de ce Site ou à certaines des ressources qu'il offre, il peut vous être demandé de fournir certains renseignements, y compris, à l'occasion, des renseignements personnels. Vous pouvez utiliser ce Site à condition que l'ensemble des renseignements que vous y fournissez soient exacts, à jour et complets.

Transmission restreinte : Vous acceptez de ne pas utiliser d'appareil, de logiciel ou de routine pour nuire au bon fonctionnement de ce Site. Dans le cadre de votre utilisation de ce Site, vous ne pouvez pas :

- transmettre tout renseignement illicite, menaçant, trompeur, diffamatoire, calomnieux, obscène, vulgaire, pornographique, blasphématoire ou indécent, de quelque nature que ce soit, y compris des images et des énoncés;
- transmettre tout message qui constitue, encourage ou promeut un comportement qui constituerait une infraction pénale ou engagerait une responsabilité civile;
- transmettre ou solliciter des renseignements, logiciels ou autres documents qui violent ou enfreignent les droits d'autrui, y compris tout document constituant une atteinte à la vie privée ou aux droits en matière de personnalité ou qui est protégé par le droit d'auteur, une marque de commerce ou un autre droit de propriété, ou toute œuvre dérivée de ceux-ci, sans avoir d'abord obtenu la permission du propriétaire ou du titulaire de ces droits;
- transmettre tout renseignement, logiciel ou autre document contenant ou transmettant un virus ou tout autre composant nuisible;
- utiliser un logiciel, un outil, des données, un appareil ou tout autre mécanisme pour naviguer sur ce Site ou y effectuer des recherches autrement qu'au moyen d'un navigateur généralement disponible;
- utiliser un logiciel, un outil, des données, un appareil ou tout autre mécanisme pour « recueillir » (*scrape*) ou autrement compiler des données à partir de ce Site ou sur celui-ci;
- encadrer ou utiliser des techniques de cadrage pour enclore tout élément de ce Site, y compris une marque de commerce, un logo ou d'autres renseignements confidentiels (y compris, sans s'y limiter, les images, le texte, la mise en page ou les formulaires) sans notre consentement écrit exprès;
- utiliser des métabalises ou tout autre « texte caché » utilisant notre nom ou nos Marques de commerce sans notre consentement écrit exprès.

Autres restrictions : De plus, il vous est interdit de violer ou de tenter de violer toute fonctionnalité de sécurité de ce Site, y compris, sans s'y limiter :

- accéder à du contenu ou à des données qui ne vous sont pas destinés ou ouvrir une session sur un serveur auquel vous n'êtes pas autorisé(e) à accéder;

- tenter de sonder, explorer ou tester la vulnérabilité de ce Site ou de tout système ou réseau associé, ou de contourner les mesures de sécurité ou d'authentification sans autorisation appropriée;
- entraver ou tenter d'entraver le service fourni à tout visiteur, hôte ou réseau, y compris, sans s'y limiter, en soumettant un virus à ce Site, en le surchargeant, en le « submergeant » (*flooding*), en lui envoyant des « pourriels » (*spamming*), en le « bombardant de courriels » (*mail bombing*) ou en le « faisant planter » (*crashing*);
- utiliser ce Site ou le robot conversationnel pour envoyer des communications non sollicitées, y compris, sans s'y limiter, des promotions ou des publicités de produits ou de services;
- falsifier tout entête de paquet TCP/IP ou toute partie des renseignements d'entête dans un courriel ou une publication;
- utiliser ce Site pour envoyer des communications non sollicitées, y compris, sans s'y limiter, des promotions, des messages électroniques commerciaux non sollicités ou des publicités de produits ou de services;
- tenter de modifier, rétroconcevoir, décompiler, désassembler ou autrement réduire ou tenter de réduire à une forme perceptible par l'être humain tout code source que nous utilisons pour fournir ce Site.

Toute atteinte à la sécurité du système ou du réseau vous expose à une responsabilité civile et/ou pénale.

10. Inscription, comptes et mots de passe; déclarations relatives aux Fonctionnalités de clavardage IA.

Vous devez traiter votre nom d'utilisateur, votre mot de passe et toute autre information requise dans le cadre de nos procédures de sécurité comme des renseignements confidentiels, et vous ne devez pas les divulguer à une autre personne ou entité. Vous reconnaissez également que votre compte vous est personnel et convenez de ne permettre à aucune autre personne d'accéder à ce Site ou à certaines de ses parties au moyen de votre nom d'utilisateur, de votre mot de passe ou de vos autres renseignements de sécurité. Vous acceptez de nous aviser immédiatement si votre nom d'utilisateur ou mot de passe a fait l'objet d'une utilisation ou d'un accès non autorisé ou si la sécurité a autrement été compromise, notamment en cas de perte de votre nom d'utilisateur ou mot de passe. Vous reconnaissez que vous êtes responsable de toute utilisation de ce Site ou de l'une de ses parties au moyen de votre nom d'utilisateur, de votre mot de passe ou de vos autres renseignements de sécurité. Vous acceptez également de vous assurer de fermer votre session à la fin de chaque visite. Vous devriez faire preuve d'une prudence particulière lorsque vous accédez à votre compte à partir d'un ordinateur public ou partagé afin que d'autres personnes ne puissent pas voir ni enregistrer votre mot de passe ou d'autres renseignements personnels. Nous nous réservons le droit de désactiver tout nom d'utilisateur ou mot de passe, qu'il ait été choisi par vous ou fourni par nous, à tout moment si vous avez enfreint l'une des présentes Conditions.

11. Mises à jour du Site.

AEO se dégage de toute obligation de mettre à jour, modifier ou clarifier les informations figurant

sur ce Site, y compris, sans s'y limiter, les renseignements sur les prix, sauf si la loi l'exige. Une date de mise à jour ou de réévaluation indiquée sur ce Site ne signifie pas que l'ensemble des renseignements sur ce Site ont été modifiés ou mis à jour. Lorsque vous consultez des renseignements sur ce Site, gardez à l'esprit qu'il est possible que ces renseignements ne constituent pas l'intégralité des renseignements disponibles sur un sujet donné. En outre, des événements ultérieurs ou un changement de situation pourraient faire en sorte que des renseignements existants sur ce Site deviennent inexacts ou incomplets.

12. Achats en ligne; renseignements sur les produits et les prix.

Pour magasiner sur ce Site, sélectionnez simplement le produit que vous souhaitez acheter, la quantité désirée, puis cliquez sur « AJOUTER AU PANIER ». Lorsque vous avez terminé vos achats, cliquez sur le bouton « CAISSE » et suivez les instructions pour passer à la caisse et finaliser votre commande. Veuillez prendre note que vous pouvez modifier le contenu ou les quantités des articles de votre panier tant que vous n'avez pas cliqué sur « PASSER UNE COMMANDE », après quoi votre commande sera traitée. Après avoir soumis votre commande, si elle est acceptée, une page de confirmation s'affichera et un numéro de commande vous sera fourni. Vous recevrez également un courriel de confirmation peu de temps après la soumission de votre commande. Si vous n'avez pas reçu de courriel de confirmation 48 heures suivant votre commande, veuillez communiquer avec nous par courriel pour obtenir de l'aide. Vous pouvez suivre votre commande à l'aide de votre numéro de repérage figurant dans votre courriel de confirmation d'expédition.

Il est possible que des renseignements figurant sur ce Site contiennent des erreurs, y compris, sans s'y limiter, des erreurs typographiques, des inexactitudes ou des omissions relativement à la disponibilité des produits, aux offres spéciales, aux promotions sur les produits, aux renseignements sur les prix, aux descriptions des produits ou aux frais d'expédition et délais d'acheminement des produits. AEO se réserve le droit, en tout temps et sans préavis, de corriger toute erreur, inexactitude ou omission et de modifier ou mettre à jour des renseignements ou d'annuler des commandes si une information figurant sur ce Site est inexacte (y compris après que vous avez soumis votre commande).

Les produits offerts sur ce Site sont offerts sous réserve de leur disponibilité. Bien que nous fassions de notre mieux pour veiller à ce que les renseignements sur les produits et les prix soient à jour et complets, nous ne sommes pas responsables des renseignements inexacts ni des renseignements omis ou désuets. Les prix des produits et services sont indiqués en dollars canadiens. Nous pouvons, de temps à autre, offrir des promotions sur la livraison ou d'autres rabais à l'achat. Nous nous réservons le droit de suspendre de telles promotions, de mettre à jour les renseignements sur les produits, de modifier les prix et d'ajuster les frais d'expédition et de manutention en tout temps et sans préavis. En outre, nous nous réservons le droit de modifier, de limiter, de refuser ou d'annuler toute commande que vous passez, à notre seule discrétion. Si nous modifions ou annulons une commande, nous tenterons de vous en aviser en communiquant avec vous à l'adresse courriel et/ou à l'adresse de facturation ou au numéro de téléphone fournis au moment de la commande.

En effectuant une transaction par l'intermédiaire de ce Site, vous déclarez et garantisiez que tous les renseignements que vous fournissez sont véridiques et exacts (y compris, sans s'y limiter, vos renseignements de carte de crédit et votre adresse de facturation), que toute transaction par carte de crédit que vous soumettez est autorisée et que vous êtes le titulaire légal de la carte de crédit ou du compte de paiement utilisé pour conclure une transaction par l'intermédiaire de ce Site. Si, à notre seule discrétion, nous déterminons que (i) votre mode de paiement n'est pas valide; (ii) une transaction n'est pas autorisée; (iii) votre mode de paiement ne peut être traité ou vérifié au

moment de toute facturation; (iv) une facturation est contestée pour un motif autre que notre omission de livrer le produit que vous avez acheté; (v) vous avez abusé ou fait une utilisation abusive de promotions ou de codes promotionnels, ou (vi) vous avez autrement utilisé ce Site pour conclure une transaction inappropriée, nous nous réservons le droit de procéder sans délai à l'annulation de toute transaction en cours, à la suspension de votre accès à ce Site et à la résolution de toutes nos obligations aux termes des présentes.

En concluant toute transaction par l'intermédiaire de ce Site (ou de toute application mobile ou autre plateforme de commerce électronique), vous consentez à recevoir des communications électroniques de notre part concernant cette transaction, y compris des reçus d'achat, des avis ou des messages transactionnels. Vous acceptez que l'ensemble des conventions, avis, déclarations et autres communications que nous vous faisons parvenir par voie électronique satisfont à toute exigence légale selon laquelle ces communications doivent être remises par écrit, et que vous pouvez en conserver des copies pour vos dossiers. De plus, vous reconnaissez et convenez que tous les reçus d'achat et les communications liées aux achats vous parviendront uniquement par voie électronique et qu'aucune copie papier de reçus ne sera remise.

Si vous avez des questions ou des préoccupations lorsque vous passez une commande ou si vous souhaitez obtenir des renseignements sur une commande antérieure, veuillez nous écrire à l'adresse CanadaCare@ae.com en indiquant votre numéro de commande.

Utilisation des codes de coupon/de rabais : Limite d'un (1) code de coupon ou de rabais par client. Les rabais seront appliqués à la caisse. Les offres en ligne n'ont aucune valeur monétaire et ne peuvent être échangées contre de l'argent. Elles ne sont pas valides sur les achats antérieurs et ne peuvent être combinées à aucune autre offre promotionnelle.

Personnalisation : Pour certains articles, AEO peut offrir la possibilité de personnaliser un produit. Le cas échéant, veuillez prendre note que le produit sera modifié conformément à votre demande et que, par conséquent, il ne pourra être retourné, remboursé ou échangé. Avant de passer votre commande, assurez-vous d'être satisfait(e) de vos produits personnalisés. Dans le cas contraire, veuillez ne pas passer de commande; de telles commandes sont définitives. En outre, en raison de la personnalisation des produits, les délais de livraison de vos produits seront plus longs.

Ce Site, le Contenu, les renseignements sur les produits et tout produit vendu par l'intermédiaire de ce Site sont conçus pour être conformes aux lois et règlements fédéraux, provinciaux et territoriaux du Canada. Certains produits ne peuvent pas être expédiés dans certains territoires. Si vous êtes un utilisateur situé à l'extérieur du Canada, sachez que d'autres pays peuvent avoir des lois, des exigences réglementaires et des exigences en matière de sécurité des produits différentes de celles du Canada.

AEO se réserve le droit, mais n'est pas tenue, de limiter la vente de ses produits ou services à toute personne, toute région géographique ou tout territoire. Nous pouvons exercer ce droit au cas par cas.

13. Retours et revente de produits.

Veuillez consulter notre [Politique de retour](#) pour plus d'information sur les retours acceptables. De plus, ce Site vend des produits uniquement aux acheteurs au détail. Vous ne devez pas utiliser ce Site pour acheter des produits en vue de les revendre ou de les exporter. AEO se réserve le droit de

bloquer immédiatement l'accès à ce Site et de fermer le compte de tout utilisateur qui enfreint la présente disposition.

14. Limitations de responsabilité.

VOUS RECONNAISSEZ, PAR VOTRE UTILISATION DE CE SITE, (A) QUE VOUS UTILISEZ CE SITE À VOS PROPRES RISQUES; (B) QUE VOUS ASSUMEZ L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE TOUS LES COÛTS ASSOCIÉS À L'ENTRETIEN OU AUX RÉPARATIONS NÉCESSAIRES DE L'ÉQUIPEMENT OU APPAREIL QUE VOUS UTILISEZ DANS LE CADRE DE VOTRE UTILISATION DE CE SITE, ET (C) QUE AEO ET NOS CONCÉDANTS DE LICENCE, FOURNISSEURS DE SERVICES, FOURNISSEURS DE CONTENU, ACTIONNAIRES, EMPLOYÉS, MANDATAIRES, DIRIGEANTS ET ADMINISTRATEURS (COLLECTIVEMENT, les « **FOURNISSEURS DE SERVICES** ») NE SERONT PAS TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES ACCESSOIRES, DIRECTS, INDIRECTS, PUNITIFS, RÉELS, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU AUTRES, Y COMPRIS LA PERTE DE REVENUS OU DE BÉNÉFICES, LA DOULEUR ET LA SOUFFRANCE, LE STRESS ÉMOTIONNEL OU TOUT DOMMAGE SIMILAIRE LIÉ À L'UTILISATION DE NOTRE SITE, OU VOTRE INCAPACITÉ À LE FAIRE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUT DYSFONCTIONNEMENT, ERREUR, OMISSION, INTERRUPTION, VIRUS INFORMATIQUE OU PANNE DU RÉSEAU OU D'INTERNET, QUE LA RESPONSABILITÉ PRÉSUMÉE SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT, UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUT AUTRE FONDEMENT, MÊME SI AEO A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

LA RESPONSABILITÉ CUMULATIVE D'AEO ET DE NOS FOURNISSEURS DE SERVICES À L'ÉGARD DE TOUTES LES RÉCLAMATIONS LIÉES À CE SITE NE DÉPASSERA JAMAIS CINQUANTE (50 \$) DOLLARS.

15. Avis de non-responsabilité.

LE CONTENU DE CE SITE EST FOURNI « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ». AEO NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION ET NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUANT À L'UTILISATION, LA DISPONIBILITÉ, L'EXACTITUDE DU CONTENU, LA PERTINENCE OU LA PERFORMANCE DE CE SITE. EN TANT QU'UTILISATEUR, VOUS ASSUMEZ TOUS LES RISQUES ET RESPONSABILITÉS LIÉS À VOTRE UTILISATION OU NON-UTILISATION DU SITE, ET AEO NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION SELON LAQUELLE LE CONTENU DE CE SITE OU LE CONTENU TÉLÉCHARGÉ À PARTIR DE CE SITE EST COMPATIBLE AVEC VOTRE APPAREIL OU EXEMPT D'ERREURS OU DE VIRUS. LES EMPLOYÉS, MANDATAIRES OU REPRÉSENTANTS D'AEO NE SONT PAS AUTORISÉS À MODIFIER LA PRÉSENTE GARANTIE. DANS LA MESURE OÙ LA LOI EN VIGUEUR LE PERMET, AEO DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, RELATIVEMENT À CE SITE ET À SON CONTENU.

AEO SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER OU DE SUPPRIMER LE CONTENU DU SITE, OU DE SUSPENDRE OU RÉVOQUER VOTRE DROIT D'UTILISER CE SITE, DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT, À TOUT MOMENT, POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT ET SANS PRÉAVIS, ET AEO NE SERA AUCUNEMENT TENUE RESPONSABLE DES ÉVENTUELLES CONSÉQUENCES D'UNE TELLE MESURE.

16. Indemnisation.

VOUS ACCEPTEZ D'INDEMNISER, DE DÉFENDRE ET DE TENIR À COUVERT AEO, NOS FILIALES ET LES SOCIÉTÉS DE NOTRE GROUPE, AINSI QUE NOS FOURNISSEURS DE SERVICES ET LES LEURS, CONTRE TOUTE RESPONSABILITÉ, TOUTE RÉCLAMATION (QUE CES RÉCLAMATIONS SOIENT SIMPLEMENT ALLÉGUÉES OU AUTREMENT), TOUTE CAUSE D'ACTION, PERTE, AMENDE, PÉNALITÉ, DÉPENSE ET

DEMANDE, TOUT DOMMAGE ET TOUS COÛTS, CONNUS OU INCONNUS, SOUPÇONNÉS ET INSOUÇONNÉS, DÉCLARÉS OU NON DÉCLARÉS, DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, RÉELS, CONSÉCUTIFS, ÉCONOMIQUES, SPÉCIAUX OU EXEMPLAIRES, Y COMPRIS LES HONORAIRES D'AVOCATS, COÛTS ET DÉPENSES RAISONNABLES, RÉSULTANT DE TOUTE VIOLATION DES PRÉSENTES CONDITIONS OU DE TOUTE ACTIVITÉ LIÉE À VOTRE COMPTE (Y COMPRIS TOUT COMPORTEMENT NÉGLIGENT OU RÉPRÉHENSIBLE) PAR VOUS OU PAR TOUTE AUTRE PERSONNE ACCÉDANT À CE SITE AU MOYEN DE VOTRE COMPTE. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT, À NOS PROPRES FRAIS, D'ASSUMER LA DÉFENSE ET LE CONTRÔLE EXCLUSIFS DE TOUTE AFFAIRE AUTREMENT SUJETTE À INDEMNISATION DE VOTRE PART, ET VOUS NE POUVEZ EN AUCUN CAS RÉGLER OU AUTREMENT RÉSOUDRE UNE TELLE AFFAIRE SANS NOTRE CONSENTEMENT ÉCRIT PRÉALABLE.

17. Désactivation de votre compte

Vous pouvez désactiver votre compte en tout temps en communiquant avec nous à l'adresse CanadaCare@ae.com. De plus, nous pouvons, à notre entière et absolue discrétion, désactiver votre compte à tout moment et pour tout motif, y compris, sans s'y limiter, si vous enfreignez les présentes Conditions. Lors de la désactivation de votre compte, nous conserverons vos données conformément à notre [Avis de confidentialité](#).

Même si votre compte est désactivé et que vous cessez de visiter/utiliser le Site, prenez note que les présentes Conditions continueront de s'appliquer dans la mesure où certaines dispositions, par leur nature, sont maintenues malgré l'expiration ou la résiliation des présentes Conditions.

18. Choix de la loi applicable.

La validité, l'interprétation, la construction et l'exécution des présentes Conditions sont régies par les lois en vigueur dans la province de l'Ontario.

19. Avis.

Lorsque vous visitez ce Site ou nous envoyez des communications, vous communiquez avec nous par voie électronique. Vous consentez à recevoir de notre part des communications par voie électronique. Nous communiquerons avec vous par courriel ou en affichant des avis sur ce Site. Vous convenez que l'ensemble des conventions, avis, déclarations et autres communications que nous vous envoyons par voie électronique satisfont à toute exigence légale selon laquelle ces communications doivent être faites par écrit.

20. Avis de confidentialité.

Pour savoir comment AEO recueille, utilise ou divulgue des informations dans le cadre de votre utilisation de ce Site, veuillez consulter notre [Avis de confidentialité](#), qui est intégré par renvoi dans les présentes Conditions.

21. Divulgaration relative au robot conversationnel.

DÉCLARATION RELATIVE AU ROBOT CONVERSATIONNEL : Vous reconnaissez et convenez qu'AEO peut utiliser des robots conversationnels fondés sur l'intelligence artificielle (« IA »), des systèmes automatisés ou des technologies similaires pour échanger avec vous par l'entremise du présent Site ou des Services. Ces systèmes d'IA peuvent être utilisés pour le service à la clientèle, la communication de renseignements, le traitement de transactions ou d'autres fins. Vous comprenez que (a) les

échanges avec des robots conversationnels peuvent être surveillés, enregistrés et analysés afin d'améliorer la qualité des services et d'entraîner les systèmes d'IA; (b) les réponses générées par l'IA peuvent contenir des erreurs ou des inexactitudes et on ne doit pas s'y fier indûment pour prendre des décisions importantes sans vérification auprès d'un humain; (c) les systèmes d'IA traitent vos communications et peuvent conserver des données conformément à notre politique de confidentialité, et (d) vous pouvez demander d'échanger avec un représentant humain lorsque cela est raisonnablement possible. En continuant d'utiliser le Site ou les Services, vous consentez à échanger avec des robots conversationnels et à faire traiter vos données de la manière décrite aux présentes.

Lorsque vous échangez avec notre robot conversationnel fondé sur l'intelligence artificielle (« IA »), vous reconnaissez avoir lu, compris et accepté les modalités suivantes :

- Collecte de renseignements : AEO et ses tiers fournisseurs de services peuvent recueillir, stocker et analyser vos conversations avec le robot conversationnel afin d'améliorer le rendement du robot conversationnel, de fournir du soutien à la clientèle et à d'autres fins commerciales, conformément à ce qui est décrit dans notre [Avis de confidentialité](#).
- Aucun avis juridique ou médical : Le robot conversationnel est conçu pour fournir uniquement des renseignements et une assistance d'ordre général. Il ne fournit pas et ne peut pas fournir d'avis juridique, médical, financier ou autre avis professionnel. Vous ne devez pas vous fier aux renseignements fournis par le robot conversationnel pour prendre des décisions. Consultez toujours un professionnel compétent pour obtenir des conseils précis adaptés à votre situation. AEO décline expressément toute responsabilité à l'égard des décisions prises sur la foi des réponses du robot conversationnel.
- Exactitude des renseignements : Bien que nous nous efforcions de fournir des renseignements exacts et à jour, le robot conversationnel peut, à l'occasion, fournir des réponses incomplètes ou inexacts. AEO n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans les renseignements fournis par le robot conversationnel.
- Contenu utilisateur : Tout renseignement, toute question ou tout contenu que vous communiquez au robot conversationnel sera traité conformément à nos Conditions d'utilisation, y compris les articles « Commentaires d'utilisateurs et autres soumissions » et « Licence relative au Contenu utilisateur ». Vous accordez à AEO une licence lui permettant d'utiliser vos échanges avec le robot conversationnel à des fins compatibles avec les présentes Conditions.
- Aucun aval : Les échanges avec le robot conversationnel ne signifient pas que AEO avalise des produits ou services en particulier ou le contenu d'un tiers.
- Sécurité et utilisations interdites : Vous convenez de ne pas utiliser le robot conversationnel à des fins interdites, tel qu'énoncé à l'article « Utilisations interdites » des présentes Conditions, notamment en transmettant du contenu illégal, menaçant ou nuisible, ou en compromettant le bon fonctionnement du service.
- Conservation des données : Nous conserverons les données relatives à vos échanges avec le robot conversationnel conformément à notre [Avis de confidentialité](#).

Veuillez lire attentivement ces dispositions. La poursuite de votre utilisation du robot conversationnel signifie que vous avez lu, compris et accepté ces modalités.

22. Traitement des paiements.

En acceptant les présentes Conditions, vous consentez à ce que, selon le mode de paiement utilisé, les services de traitement des paiements pour les biens et/ou services achetés sur ce Site soient fournis par American Eagle Outfitters Canada Corporation.

Si vous avez des questions concernant les présentes Conditions ou si vous souhaitez communiquer avec AEO pour quelque raison que ce soit, veuillez nous contacter à l'adresse CanadaCare@ae.com.

23. Différends.

Délai de présentation des réclamations : SAUF LORSQUE LA LOI L'INTERDIT, CE QUI PEUT INCLURE LA PROVINCE DE QUÉBEC, toute cause d'action ou réclamation que vous pourriez avoir relativement à ce Site (y compris, sans s'y limiter, l'achat de produits ou services) doit être introduite dans un délai d'un (1) an à compter de l'événement donnant lieu à la réclamation ou à la cause d'action.

Arbitrage final : La décision de l'arbitre sera exécutoire et pourra être homologuée comme jugement par tout tribunal compétent. Le témoignage, les preuves, la décision et l'ensemble des documents relatifs à un arbitrage sont considérés comme des renseignements confidentiels. Aucune partie ne peut utiliser, divulguer ou révéler ces informations, sauf indication contraire dans la loi.

Arbitrage et renonciation aux recours collectifs :

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA PRÉSENTE SECTION — ELLE AFFECTE VOS DROITS LÉGAUX ET RÉGIT LA FAÇON DONT VOUS ET AEO POUVEZ INTRODUIRE DES RÉCLAMATIONS L'UN CONTRE L'AUTRE. SOUS RÉSERVE DE CERTAINES EXCEPTIONS, LA PRÉSENTE SECTION EXIGE QUE VOUS ET AEO SOUMETTIEZ LES RÉCLAMATIONS QUE VOUS POUVEZ AVOIR L'UN CONTRE L'AUTRE À UN ARBITRAGE DÉFINITIF ET CONTRAIGNANT, SUR UNE BASE INDIVIDUELLE.

SAUF SI LA LOI L'INTERDIT, CE QUI PEUT INCLURE LA PROVINCE DE QUÉBEC, tout litige, réclamation ou différend découlant des présentes Conditions, s'y rapportant ou s'y rattachant, y compris leur négociation, validité, existence, violation, résiliation, interprétation ou application, ou les droits, obligations ou devoirs de toute partie, ou les droits, obligations ou devoirs de toute partie découlant des présentes Conditions ou qui y sont associés (un « Différend »), sera soumis et tranché par un seul arbitre dans le cadre d'un arbitrage définitif et contraignant administré en vertu des règles d'arbitrage de l'Institut d'arbitrage et de médiation du Canada, Inc. Si les parties ne s'entendent pas sur la nomination d'un arbitre dans les 14 jours, à moins d'entente contraire écrite entre les parties, celles-ci demanderont à l'Institut d'arbitrage et de médiation du Canada, Inc. de nommer un arbitre unique. Il est entendu que vous ne devez pas intenter un recours collectif ou une autre action regroupée relativement à un Différend, ni y participer, sauf dans la mesure où une loi provinciale en matière de protection du consommateur protège expressément un tel droit dans le contexte du Différend en question.

Le siège de l'arbitrage sera le même que la province ou le territoire dont la loi régit les présentes Conditions. L'arbitrage se tiendra dans la capitale du territoire où se trouve ce siège, sauf entente contraire entre les parties. Les coûts et dépenses de l'arbitre seront partagés également entre les parties. Une partie à l'arbitrage ne dispose d'aucun droit d'appel à l'encontre de toute décision de l'arbitre, qu'elle soit qualifiée de définitive, provisoire, interlocutoire ou partielle.

Tous les Différends soumis à l'arbitrage (y compris la portée de la convention d'arbitrage, le droit applicable à l'exécution de la convention d'arbitrage, tout délai de prescription pertinent, le droit régissant la procédure arbitrale, le droit relatif aux recours disponibles, les demandes de compensation ainsi que les règles de conflit de lois) seront régis par la loi du siège. Chaque partie consent irrévocablement au siège de l'arbitrage dans la capitale du siège et à la compétence des tribunaux compétents de cette capitale pour toute instance judiciaire qui pourrait être introduite,

étant entendu que l'intention des parties est de régler le Différend par arbitrage sans recourir aux tribunaux.

Une partie aux présentes Conditions peut prendre les mesures permises ou requises pour faire exécuter une décision rendue par un arbitre. Sauf si la loi l'exige, et uniquement dans la mesure où une telle divulgation est raisonnablement nécessaire, ou pour obtenir des conseils professionnels, l'existence de l'arbitrage et tout élément de celui-ci, y compris toute décision, sont confidentiels et ne doivent pas être communiqués à un tiers qui n'est pas partie à l'arbitrage. Aucun document ni autre preuve ou renseignement préparé pour une partie à l'arbitrage ou produit par une telle partie ou en son nom, ne doit être communiqué à un qui n'est pas partie à l'arbitrage.

24. Divers.

Le fait que nous ne demandions pas l'exécution stricte de toute disposition des présentes Conditions ou que nous n'exigions pas son exécution ne doit pas être interprété comme une renonciation à une disposition ou à un droit. Ni la conduite des parties ni les usages commerciaux ne doivent être interprétés comme une quelconque modification des présentes Conditions. En vertu des présentes Conditions, nous pouvons céder nos droits et obligations à toute partie, en tout temps, sans vous en aviser et sans obtenir votre consentement exprès. Vous ne céderez aucun de vos droits ni ne déléguerez aucune de vos obligations en vertu des présentes Conditions sans notre consentement écrit préalable. Toute cession ou délégation effectuée en violation du présent article 23 est nulle et non avenue. Aucune cession ou délégation ne vous libère de vos obligations en vertu des présentes Conditions. Si une disposition des présentes Conditions est jugée illégale, nulle ou inapplicable pour quelque raison que ce soit, cette disposition sera considérée comme dissociable des présentes Conditions et n'aura aucune incidence sur la validité et l'opposabilité des autres dispositions. Les présentes Conditions, avec notre [Avis de confidentialité](#), constituent l'intégralité de l'entente entre les parties relativement à leur objet et remplacent dans leur intégralité tout accord ou entente précédent, écrit ou verbal, entre les parties à cet égard. Certaines personnes qui recommandent nos produits peuvent recevoir une contrepartie pour leur recommandation.

25. Signatures électroniques.

Vous reconnaissez et convenez qu'en acceptant les présentes Conditions par voie électronique, vous acceptez expressément les modalités et conditions qui y sont prévues. Vous reconnaissez et convenez qu'en apposant votre signature électronique, vous soumettez une signature électronique juridiquement contraignante et concluez un contrat ayant force exécutoire. Vous reconnaissez que votre soumission électronique constitue votre entente et votre intention d'être lié(e) par les modalités et conditions des présentes Conditions. Conformément aux lois, règlements, règles, décrets ou autres dispositions législatives applicables, VOUS CONSENTEZ PAR LES PRÉSENTES À L'UTILISATION DE SIGNATURES, CONTRATS, COMMANDES ET AUTRES DOSSIERS ÉLECTRONIQUES, AINSI QU'À LA REMISE ÉLECTRONIQUE D'AVIS, DE POLITIQUES ET DE DOSSIERS RELATIFS AUX TRANSACTIONS INITIÉES OU CONCLUES PAR L'INTERMÉDIAIRE DE CE SITE OU DES SERVICES OFFERTS PAR AEO. De plus, vous renoncez par les présentes à tout droit ou à toute exigence prévu par une loi, un règlement, une règle, un décret ou toute autre disposition législative, dans quelque juridiction que ce soit, qui exigerait une signature originale ou la remise ou la conservation de documents non électroniques, ou qui exigerait que les paiements ou l'octroi de crédits soient effectués autrement que par des moyens électroniques.

26. Questions.

Si vous avez des questions ou des commentaires concernant les présentes Conditions, notre [Avis de confidentialité](#) ou ce Site, n'hésitez pas à communiquer avec nous par courriel à l'adresse CanadaCare@ae.com.